

Factura Pequeño Contribuyente

NIGLAN IRAÍ, BARRONDO NÁJERA
Nit Emisor: 85477699
NIGLAN IRAÍ BARRONDO NAJERA
5 AVENIDA B 7-89 COLONIA VALLE NUEVO, zona 2, Villa Nueva,
GUATEMALA
NIT Receptor: 3377938
Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:
F5F7FBB7-A673-4E47-8B0E-CC943872DA13
Serie: F5F7FBB7 **Número de DTE:** 2792574535
Numero Acceso:
Fecha y hora de emision: 31-dic-2023 07:33:45
Fecha y hora de certificación: 05-dic-2023 07:33:45
Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por Servicios Técnicos (prestados al Ministerio de Energía y Minas en la Dirección General de Hidrocarburos del (01/12/2023) al (31/12/2023), según contrato Número MEM-627-2023	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00	
TOTALES:					0.00	0.00	7,500.00	

* No genera derecho a crédito fiscal

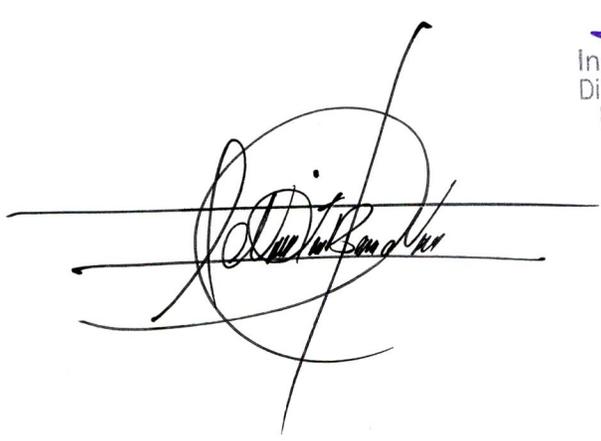
Datos del certificador

Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949




Ing. Gerson Didier de León
Director General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas





"Contribuyendo por el país que todos queremos"

Ingeniero
Gerson Didier De León
Director General de Hidrocarburos
Dirección General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-627-2023**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 31 de diciembre del año 2023**.

Se detallan Actividades a continuación:

a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno

b) Apoyo técnico en la redacción de documentos: oficios, memoriales y otros requeridos por la superioridad

- Ingreso de expedientes de solicitudes y elaboración de licencias, providencias y autorizaciones así como nuevos ingresos al Sistema de Expedientes.

c) Apoyo técnico en la preparación de providencias, resoluciones y hojas de trámite a la Dirección General de Hidrocarburos y otros Departamentos de la misma, así como a otras Unidades de Apoyo Técnico del Ministerio de Energía y Minas para resolver los asuntos inherentes al área de comercialización de hidrocarburos

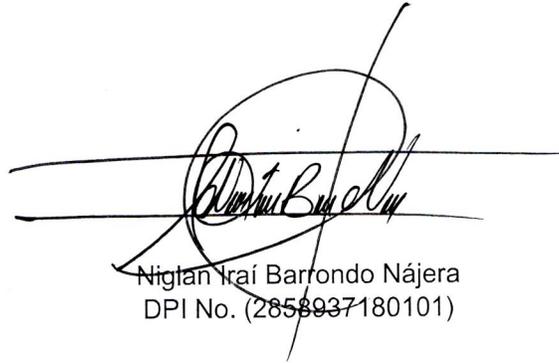
- Verificación de formularios y asesoramiento en documentación para trámite de Licencias y brindar atención al usuario conforme a las interrogantes en relación a licencias: - Transporte - Importación - Estaciones - Depósitos - Expendios - Renovación licencias - Cambio de registro de licencias - Generar nuevas Licencias - Anexar documentación a los expedientes respectivos - Recepción de documentación para ingresar a revisión - Cancelación de licencias.

d) Apoyo técnico en el control digital de expedientes

- Ingreso de 42 Trámites de Expedientes de Comercialización de Petróleo y Productos Petroleros. **/**13** Expedientes de Transporte ****//** DGH-1177-2017 AUTOTANQUES, DGH-721-2010 TRANSPORTES SANTA MARTA, DGH-1399-2017 TRANS-BELL, DGH-1008-2019 GAS AZUL, DGH-536-2020 GLK TRANSPORTES, DGH-1966-2023 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-1967-2023 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-1968-2023 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-136-2002 CARMAZATE, DGH-1210-2017 TRANSPORTES SANTA MARTA, DGH-1981-2023 AUTOTANQUES, DGH-665-2014 MAQUINARIA AGRICOLA, S.A., DGH-646-2014 CORPORACION DE TRANSPORTES CHARLLY. **/**08** Expedientes de Estación de Servicio, Depósito de Almacenamiento ó Expendio de GLP****//** DGH-1881-2023 LOS CETINOS, DGH-643-2007 ESTACION EXON LANQUIN, DGH-4652-1998 ESTACION EL CERRITO, DGH-4602-1998 AGROPECUARIA EL ESFUERZO, S.A., DGH-506-1997 GRUPO GARYGAR, DGH-2187-1997 CONDOMINIO GRAN CENTRO LOS PROCERES, DGH-1977-2023 ESTACION HAMBURGO, DGH-4934-1998 CEALSA. **/**01** Expedientes de Importación ó Exportación****//** DGH-1878-2023 SKYBANG. **/**** 20 Providencias de Trámite****//** DGH-1056-2023 ESTACION DE SERVICIOS J&G, DGH-1103-2022 ESTACION DE SERVICIOS PETROLEON, DGH-337-2015 RIMGAS, DGH-466-2023 ESTACION DE SERVICIO TULYBOR ANTIGUA, DGH-1899-2023 TRANSPORTES GLOBALES, DGH-855-2018 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA ESTACION LANQUIN, DGH-1910-2023 GAS STATION PALAS, DGH-1473-2008 TERMINAL PUMA ENERGY BUNKER, DGH-1004-2016 EMBOTELLADORA LA

MARIPOSA LA DEMOCRACIA, DGH-419-2019 ASOCIACION CLUB DE GOLF "EL PUTLE", DGH-420-2019 ALIMENTOS NUTRICA, DGH-60-2005 GASOLINERA LA FRONTERA, DGH-3837-1998 AGROPECUARIA CAOBA, SOCIEDAD ANONIMA, DGH-919-2023 ESTACION DE SERVICIO IZABAL, DGH-1978-2023 PALNORSA, DGH-194-2016 GASOLINERA LA FRONTERA 2, DGH-1327-2020 GASOLINERAS EL AGUILA, DGH-2005-2023 ESTACION DE SERVICIO SANTA ELENA, DGH-679-2023 ESTACION DE SERVICIO LA CALZADA, DGH-295-2016 UNIVERSAL QUIMICA, S.A.

Atentamente,



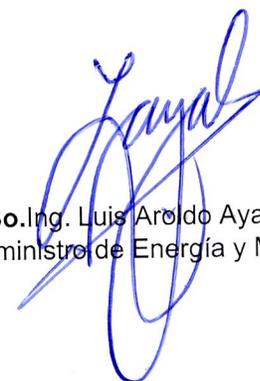
Niglan Iraj Barrondo Nájera
DPI No. (2858937180101)



Vo.Bo.Lic. Otto Alfredo Sandoval Guerra
Jefe del Departamento de Gestión Legal / Hidrocarburos



Aprobado
Ing. Gerson Didier De León
Director General de Hidrocarburos
Dirección General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas



Vo.Bo.Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas
Viceministro de Energía y Minas

FINIQUITO

Otorgado por:

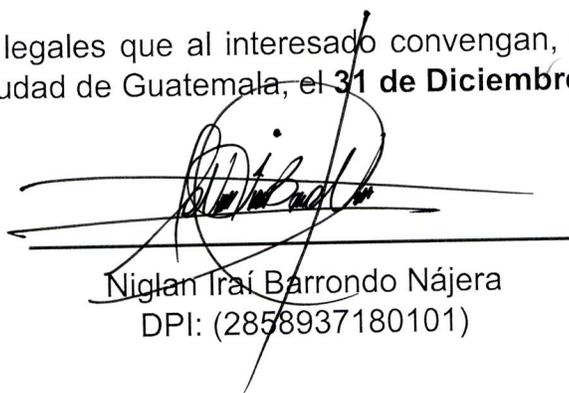
Niglan Iraí Barrondo Nájera

A favor de:

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS
DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS

Por este medio exonero al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-627-2023** de **uno de Agosto de dos mil veintitrés (01/08/2023)**, de prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **31 de Diciembre de 2023**.



Niglan Iraí Barrondo Nájera
DPI: (2858937180101)

Ingeniero
Gerson Didier De León
Director General de Hidrocarburos
Dirección General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-627-2023**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el período del **01 de agosto al 31 de diciembre del año 2023**.

Se detallan Actividades del mes de agosto a continuación:

a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno

b) Apoyo técnico en la redacción de documentos: oficios, memoriales y otros requeridos por la superioridad

- Ingreso de expedientes de solicitudes y elaboración de licencias, providencias y autorizaciones así como nuevos ingresos al Sistema de Expedientes.

c) Apoyo técnico en la preparación de providencias, resoluciones y hojas de trámite a la Dirección General de Hidrocarburos y otros Departamentos de la misma, así como a otras Unidades de Apoyo Técnico del Ministerio de Energía y Minas para resolver los asuntos inherentes al área de comercialización de hidrocarburos

- Verificación de formularios y asesoramiento en documentación para trámite de Licencias y brindar atención al usuario conforme a las interrogantes en relación a licencias: - Transporte - Importación - Estaciones - Depósitos - Expéndios - Renovación licencias - Cambio de registro de licencias - Generar nuevas Licencias - Anexar documentación a los expedientes respectivos - Recepción de documentación para ingresar a revisión - Cancelación de licencias.

d) Apoyo técnico en el control digital de expedientes

- Ingreso de 215 Trámites de Expedientes de Comercialización de Petróleo y Productos Petroleros. //**102 Expedientes de Transporte **// DGH-925-2017 AVICOLA LAS MARGARITAS, SOCIEDAD ANONIMA, DGH-1386-1999 TRANSPORTES ED, DGH-1267-2000 TRANSPORTES ED, DGH-2338-2019 TRANSPORTES CINTO PEREZ, DGH-1127-2023 TRANSPORTES CINTO PEREZ, DGH-933-2017 TRANSPORTES FRANCO, DGH-793-2020 COMERCIALIZADORA GLENDY Y TRANSPORTES CATALAN, DGH-974-2020 TRANSPORTES CINTO PEREZ, DGH-1149-2023 TRANSPORTES JENNIFER, DGH-1153-2023 ASCOMSA, DGH-361-2014 TRANSRAM, DGH-978-2008 PETROTRANS, DGH-997-2008 PETROTRANS, DGH-1019-2020 TRANSPORTES PABLITO, DGH-1055-2020 TRANSPORTES ELIAQUIN, DGH-1180-2023 UNILOGSA, DGH-979-1999 CORPORACION MONTEJO, S.A., DGH-461-2011 PETROTRANS, DGH-1185-2023 PETROTRANS, DGH-1188-2023 FUEL SERVICES, DGH-1194-2023 TRANSPORTES Y SERVICIOS DE SUCHITEPEQUEZ, DGH-495-2000 TRANSPORTES LUPITA, DGH-1186-1999 TRANSPORTES SAN LUIS, DGH-1199-2007 TRANSPORTES MONTE KARLO, DGH-449-2014 TRANSDA, DGH-794-2020 ASCOMSA, DGH-841-2020 ASCOMSA, DGH-82-2002 TRANSPORTES LLEVAGAS, DGH-415-2014 CIANSA, DGH-1204-2023 TRANSPORTES EMMANUEL, DGH-382-2014 SOLTRADIS, DGH-1517-2019 DA-GAS, DGH-1211-2023 TRANSPORTES MESOPOTAMIA, DGH-399-2014 MULTITRANSPORTES MAGEN, DGH-388-2014 TRANSPORTES SANTA MARTA, DGH-390-2014 TRANSPORTES SANTA MARTA, DGH-78-2017

TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-111-2020 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-179-2020
TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-180-2020 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-432-2020
TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-LIC-OTCI-000016-2021 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-984-2019
TRANSPORTES MARTIR, DGH-1233-2023 SERVICIOS Y REPARACIONES PORTILLO, DGH-1057-2017 DA-
GAS, DGH-999-2020 DA-GAS, DGH-401-2014 MULTITRANSPORTES MAGEN, DGH-1221-2000
TRANSPORTES J.A. GALDAMEZ, DGH-1248-2023 TRANSPORTES REYES, DGH-954-2017 TRANSPORTES
ADIME, DGH-856-2008 TRANSGAS, DGH-866-2008 TRANSGAS, DGH-1250-2023 DISTRIBUIDORA LINDA
VISTA, DGH-1251-2023 TRANSPORTES CARDONA, DGH-484-2014 TRANSPORTES ESPECIALIZADOS
QUETZAL, DGH-485-2014 TRANSPORTES ESPECIALIZADOS QUETZAL, DGH-486-2014 TRANSPORTES
ESPECIALIZADOS QUETZAL, DGH-1095-2017 TRANSPORTES ESPECIALIZADOS QUETZAL, DGH-1108-
2017 TRANSPORTES ESPECIALIZADOS QUETZAL, DGH-669-2000 TRANSPORTES ESPECIALIZADOS
QUETZAL, DGH-1269-2023 TRANSPORTES ESPECIALIZADOS QUETZAL, DGH-1270-2023 TRANSPORTES
ESPECIALIZADOS QUETZAL, DGH-1130-2017 TRANSPORTES MARIAS, DGH-196-2011 DA-GAS, DGH-998-
2020 DA-GAS, DGH-870-2008 TRANSGAS, DGH-898-2008 TRANSGAS, DGH-1138-2020 AUTOTANQUES,
DGH-1250-2023 DISTRIBUIDORA LINDA VISTA, DGH-1055-2000 TRANSPORTES KONAN, DGH-499-2014,
TRANSPORTES DINORA, DGH-1056-2017 DA-GAS, DGH-1114-2020 DA-GAS, DGH-883-2008 TRANSGAS,
DGH-889-2008 TRANSGAS, DGH-1055-2017 TRANSPORTES J.L., DGH-1066-2017 TRANSPORTES
NATALY, DGH-1198-2020 TRANSAMA, DGH-4124-1998 TRANSPORTES LAKI, DGH-410-2014 MAQUINARIA
AGRICOLA, S.A., DGH-412-2014 MAQUINARIA AGRICOLA, S.A., DGH-1211-2020 DISTRIBUIDORA LINDA
VISTA, DGH-883-2020 UNIASFALTOS, DGH-941-2020 UNIASFALTOS, DGH-436-2014 MAQUINARIA
AGRICOLA, S.A., DGH-437-2014 MAQUINARIA AGRICOLA, S.A., DGH-674-2008 ASCOMSA, DGH-392-2014
ASCOMSA, DGH-855-2008 TRANSGAS, DGH-893-2008 TRANSGAS, DGH-899-2008 TRANSGAS, DGH-244-
2007 LOGISTICA Y TRANSPORTES MARQUEZ, DGH-933-2020 ASCOMSA, DGH-986-2017 TRANSPORTES
ROCIO 2, DGH-556-2014 TRANSPORTES F.B., DGH-1129-2020 TRANSPORTES F.B., DGH-872-2008
TRANSGAS, DGH-900-2008 TRANSGAS, DGH-1095-2020 AUTOTANQUES, DGH-859-2008 TRANSGAS,
DGH-881-2008 TRANSGAS, DGH-1326-2023 TRANSPORTES WILLI. /***49 Expedientes de Estación de
Servicio, Depósito de Almacenamiento ó Expendio de GLP**// DGH-522-1998 GASOLINERA SAN JULIAN,
DGH-2388-1997 SERVICENTRO ESSO CHIMALTECO, DGH-378-2000 ESTACION DE SERVICIO CRUZ DEL
SUR, DGH-714-2007 ESTACION DE SERVICIO AGUAS CALIENTES, DGH-3916-1998 ESTACION LAS
PALMAS, DGH-94-2002 EXCO DE GUATEMALA, DGH-4607-1998 GASOLINERA CAMOJA, DGH-3615-1998
TARVOS FUELS ENERGY, DGH-1641-1998 AEROPETROL FATIMA, DGH-581-2016 GASOLINERA LA
ESMERALDA, DGH-3953-1998 ESTACION DE SERVICIO EL PROGRESO, DGH-970-2016 GASOLINERA
MONJAS, DGH-4924-1998 MILENIO, DGH-4395-1998 INDUSTRIA LICORERA GUATEMALTECA, DGH-3757-
1998 ESTACION TEXACO MINERVA, DGH-4687-1998 ESTACION DE SERVICIO RAN RAMON II, DGH-1176-
2000 ESTACION DE SERVICIO LAS PALMAS REU, DGH-1241-2017 ESTACION DE SERVICIO DABA, DGH-
1189-2022 GASOLINERA REYVE, DGH-491-2023 ENTRE BOSQUES, DGH-3616-1998 ESTACION EL
BOSQUE, DGH-5155-1998 ATANASIO, DGH-33-2023 ESTACION LA RUTA, DGH-4261-1998 AEROPETROL
OAKLAND, DGH-1058-2000 LA VIÑA, DGH-4820-1998 ESTACION DE SERVICIO KM. 149, DGH-231-2020
GASOLINERA EL AMIGO, DGH-2452-1997 EMPRESA PORTUARIA NACIONAL SANTO TOMAS DE
CASTILLA, DGH-3799-1998 ESTACION DE SERVICIO INTERAMERICANA, DGH-4052-1998 ACEROS
PREFABRICADOS S.A, DGH-61-2010 SANTA ELENA, DGH-1000-2004 CENTRO DE SERVICIO "EL AGUILA",
DGH-4230-1998 HOTEL SANTO TOMAS, DGH-580-1997 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA ESTACION SAN
MARTIN, DGH-855-2018 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA ESTACION LANQUIN, DGH-2384-1997
ESTACION DE SERVICIO LAS BRISAS CENTRO, DGH-1386-2022 SERVICENTRO "LC", DGH-548-1999A
GUATSE, DGH-491-2000 GASOLINERA SAN GABRIEL, DGH-4053-1998 GASOLINERA IXIMCHE, DGH-132-
2007 GASOLINERA LA LAGUNA, DGH-2388-1997 SERVICENTRO ESSO CHIMALTECO, DGH-453-2021
ESTACION JUTIAPA, DGH-1060-2020 GASOLINERA DON JOSE, DGH-3592-1998 ESTACION DE SERVICIO
TERMINAL HUEHUETENANGO, DGH-2131-2018 GASOLINERA PEGASO, DGH-1221-2003 ESTACION DE
SERVICIO REW, DGH-3367-1998 GASOLINERA SAN SEBASTIAN 1, DGH-218-2005 J&G SMART GAS. /***
05 Expedientes de Importación ó Exportación**// 1114-2023 LPG IMPORT, 1155-2023 DALSA, 1209-2023
COENERGIA LIMPIA, 1237-2023 METALLIC CORP, 1313-2023 GRUPO DE TIENDAS ASOCIADAS. /*** 59
Providencias de Trámite**// DGH-1103-2023 FERRETERIA EL AHORRO, DGH-320-2021 INDUSTRIA DE
ALIMENTOS DE CENTROAMERICA, DGH-638-2021 DISPROCALSA, DGH-1524-2020 ESCOGAS, DGH-1625-
2022 AVICOLA VILLALOBOS, S.A., DGH-687-2023 GASOLINERA SAN FELIPE, DGH-3721-1998 ESTACION
DE SERVICIO ACATAN, DGH-1403-2022 ESTACION ANTIGUA, DGH-932-2020 GASOLINERA VISIONS
ENERGY, DGH-596-2005 MULTI-GASOLINERAS, DGH-2162-2022 ESTACION RAMIREZ, DGH-595-2005

- GASOLINERAS DEL CENTRO, DGH-910-2000 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA GASOLINERA SANTA ANA, DGH-850-2022 TRANSPORTES KRESS, DGH-1516-2020 ROBUSTA, DGH-221-2021 CENTRO COMERCIAL MINUTO ESCUINTLA, DGH-1182-2023 DESTILADORA DE ALCOHOLES Y RONES, DGH-1183-2023 GAS ZETA, S.A., DGH-1187-2023 DA-GAS GUASTATOYA, DGH-630-2022 TRANSPORTES KEVY, DGH-842-2017 WG INVESTMENTS, DGH-1189-2023 INFITEX, DGH-1190-202 ESTACION DE SERVICIO EL PUENTE, DGH-1045-2023 CONSTRUDE, DGH-533-2023 BUENA VISTA LA BARRANCA, DGH-1192-2023 TRANSPORTES PRONTO DIESEL, DGH-1425-2017 TRANSPORTES ESTRELLA, DGH-1526-1997 TEXTILES CAPUANO, DGH-173-2016 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA GASOLINERA ALOTENANGO, DGH-1200-2023 GASOLINERA EL AGUILA, DGH-579-2020 ESTACION DE SERVICIOS BARBERENA, DGH-1002-2022 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA GASOLINERA RIO HONDO, DGH-1226-2023 OPCION TECNICA EN CONSTRUCCION, DGH-1227-2023 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA ESTACION KM 33, DGH-1228-2023 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA ESTACION KM 92, DGH-LIC-IEDS-000134-2021 GASOLINERA PUNTO LOGISTICO, DGH-1525-2022 JUBE, DGH-769-2022 GAS GUADALUPE, DGH-936-1997 POLIMEROS NATURALES, DGH-2268-2022 ABSORTEX, DGH-1473-2008 PUMA ENERGY BUNKER, DGH-LIC-IEDS-000105-2021 SERVICENTRO LA HULERA, DGH-1257-2023 TRANSPORTADORA DA-GAS, DGH-182-2006 ESTACION DE SERVICIO CELAJES, DGH-1306-2022 COMERCIALIZADORA OLIVA, DGH-1403-2022 ESTACION PUMA ROTONDAS ANTIGUA, DGH-LIC-OIPN-000045-2021 INGESOFT PANAMA, DGH-1281-2023 INDUSTRIAS NIVI, DGH-LIC-IEDS-000064-2021 BUENOS AIRES, DGH-1286-2023 WUSH, DGH-1516-2020 ROBUSTA, DGH-310-2007 ESTACION DE SERVICIO TRES ESTRELLAS, DGH-1305-2023 GASOLINERA SANTA CRUZ, DGH-515-2023 ESTACION DE SERVICIO BOCA COSTA SAN MARTIN, DGH-LIC-IEDS-000107-2021 ESTACION DE SERVICIO EL ALFA, DGH-971-2023 GASOLINERA EBENEZER, DGH-36-2001 GASOLINERA AUTOPISTA, DGH-1327-2023 ESTACION DE SERVICIOS LOS CELAJES, DGH-1328-2023 ESTACION DE SERVICIO LA VEGA 2.

Se detallan Actividades del mes de septiembre a continuación:

a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno

b) Apoyo técnico en la redacción de documentos: oficios, memoriales y otros requeridos por la superioridad

- Ingreso de expedientes de solicitudes y elaboración de licencias, providencias y autorizaciones así como nuevos ingresos al Sistema de Expedientes.

c) Apoyo técnico en la preparación de providencias, resoluciones y hojas de trámite a la Dirección General de Hidrocarburos y otros Departamentos de la misma, así como a otras Unidades de Apoyo Técnico del Ministerio de Energía y Minas para resolver los asuntos inherentes al área de comercialización de hidrocarburos

- Verificación de formularios y asesoramiento en documentación para trámite de Licencias y brindar atención al usuario conforme a las interrogantes en relación a licencias: - Transporte - Importación - Estaciones - Depósitos - Expéndios - Renovación licencias - Cambio de registro de licencias - Generar nuevas Licencias - Anexar documentación a los expedientes respectivos - Recepción de documentación para ingresar a revisión - Cancelación de licencias.

d) Apoyo técnico en el control digital de expedientes

- Ingreso de 87 Trámites de Expedientes de Comercialización de Petróleo y Productos Petroleros. //**45 Expedientes de Transporte **// DGH-1337-2023 TRANSPORTES PRO-TRANS, DGH-1338-2023 TRANSPORTES CARDENAS, DGH-960-2017 TRANSPORTES MONTE BLANCO, S.A., DGH-1275-2008 DA-GAS, DGH-533-2011 TRANSPORTES SAN LUIS, DGH-869-2008 TRANSGAS, DGH-886-2008 TRANSGAS, DGH-1130-2020 ASCOMSA, DGH-1096-2017 TRANSPORTES ESPECIALIZADOS QUETZAL, DGH-1097-2017 TRANSPORTES ESPECIALIZADOS QUETZAL, DGH-1102-2017 TRANSPORTES ESPECIALIZADOS QUETZAL, DGH-1110-2017 TRANSPORTES ESPECIALIZADOS QUETZAL, DGH-1111-2017 TRANSPORTES ESPECIALIZADOS QUETZAL, DGH-359-2011 TRANSPORTES BRIDA, DGH-1000-2020 TRANSPORTES

ZULETA, DGH-1200-2017 TRANSPORTES MONTENEGRO, DGH-1131-2020 DA-GAS, DGH-1132-2020 DA-GAS, DGH-1352-2023 TRANSPORTES DEL NORTE, DGH-1391-2023 TRANSPORTES ABBA, DGH-498-2014 MULTITRANSPORTES MAGEN DGH-1150-2017 TRANSPORTADORA GMO, DGH-1154-2017 TRANSPORTADORA GMO, DGH-1155-2017 TRANSPORTADORA GMO, DGH-1435-2023 TRANSPORTADORA GMO, DGH-128-2002 COLORNO, DGH-535-2014 COLORNO DGH-571-2014 DA-GAS, DGH-858-2008 TRANSGAS, DGH-871-2008 TRANSGAS, DGH-878-2008 TRANSGAS, DGH-880-2008 TRANSGAS, DGH-882-2008 TRANSGAS, DGH-1666-2018 DA-GAS, DGH-507-2014 TRANSCOMBUSTIBLES OROZCO MENDEZ, DGH-516-2014 TRANSALTO, DGH-194-2010 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-624-2007 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-445-2011 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-483-2011 DA-GAS, DGH-1473-2023 MULTITRANSPORTES MAGEN, DGH-1644-2006 TRANSPORTES MJ, DGH-1708-2020 GPB LOGISTIC, DGH-489-2011 DA-GAS, DGH-1480-2023 GROUP FAST MOVE /**22 Expedientes de Estación de Servicio, Depósito de Almacenamiento ó Expendio de GLP**// DGH-2305-1997 GASOLINERA LUMAYU, DGH-996-2017 GASOLINERA PUMA EL TESORO ESCUINTLA, DGH-4194-1998 MOLINOS MODERNOS, DGH-3781-1998 COOPERATIVA AGRICOLA INTEGRAL MOTAGUA RESPONSABILIDAD LIMITADA, DGH-3739-1998 GASOLINERA GALILEO, DGH-784-2012 AGRICOLA EL DULCE NOMBRE, S.A, DGH-2281-1997 ESTACION SAN ANTONIO, DGH-191-2021 ESTACION TRES CIELOS, DGH-638-2013 SAN NICOLAS LAS CHARCAS, DGH-3758-1997 COPACASA, DGH-LIC-IEDS-000013-2021 ESTACION DE SERVICIO AMERICA ACABAL, DGH-1373-2022 ESTACION DE SERVICIO LAGUNETA, DGH-173-2006 GASOLINERA MARTINEZ, DGH-224-2020 GASOLINERA PEGASO SAN VALENTIN, DGH-965-1997 GASOLINERA EL SOL, DGH-1400-1997 TRANSPORTES TERRESTRES Y AEREOS DE CENTRO AMERICA, DGH-1631-2006 ESTACION DE SERVICIO EL AMATE, DGH-691-2017A ESTACION DE SERVICIO BYRON ALEXANDER, DGH-4089-1998 EL SAUCE, DGH-3691-1998 GASOLINERA SAN CRISTOBAL, DGH-815-2017 ESTACION DE SERVICIO BETHEL, DGH-920-2021 ESTACION INYAMA /**03 Expedientes de Importación ó Exportación**// DGH-1369-2023 GAS MILPAS ALTAS, DGH-1439-2023 ITECA, DGH-1454-2023 GRUPO SIASA /** 34 Providencias de Trámite**// DGH-1329-2023 AGROCRESA, DGH-1330-2023 BANANERA CANARIA, DGH-834-2023 GASOLINERA VILLA PRIMAVERA, DGH-1055-1997 CROWLEY LATIN AMERICA SERVICES LLC, DGH-2194-2022 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA ESTACION MONJAS, DGH-529-2015 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA ESTACION DE SERVICIO LA BOLIVIANA, DGH-1343-2023 METAMECASA, DGH-LIC-IEDS-000017-2021 ESTACION LAS VEGAS, DGH-208-2021 CENTRO DE SERVICIO XENACU, DGH-1118-2022 PLANTA NATURALEZA VERDE, DGH-1350-2023 TECUMIXSER, DGH-1399-2023 EXAGAS, DGH-1423-2023 AGROPECUARIA EL CAMPO, S.A., DGH-1535-2022 GASOLINERA DON NOLO, DGH-237-2010 ESTACION LINDA VISTA , DGH-338-2023 COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO Y SERVICIOS VARIOS DEL SINDICATO DE TRABAJADORES BANANEROS DE IZABAL, DGH-1154-2020 MULTIGAS

Se detallan Actividades del mes de octubre a continuación:

a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno

b) Apoyo técnico en la redacción de documentos: oficios, memoriales y otros requeridos por la superioridad

- Ingreso de expedientes de solicitudes y elaboración de licencias, providencias y autorizaciones así como nuevos ingresos al Sistema de Expedientes.

c) Apoyo técnico en la preparación de providencias, resoluciones y hojas de trámite a la Dirección General de Hidrocarburos y otros Departamentos de la misma, así como a otras Unidades de Apoyo Técnico del Ministerio de Energía y Minas para resolver los asuntos inherentes al área de comercialización de hidrocarburos

- Verificación de formularios y asesoramiento en documentación para trámite de Licencias y brindar atención al usuario conforme a las interrogantes en relación a licencias: - Transporte - Importación - Estaciones - Depósitos - Expendios - Renovación licencias - Cambio de registro de licencias - Generar nuevas Licencias - Anexar documentación a los expedientes respectivos - Recepción de documentación para ingresar a revisión - Cancelación de licencias.

d) Apoyo técnico en el control digital de expedientes

- Ingreso de 82 Trámites de Expedientes de Comercialización de Petróleo y Productos Petroleros. /**42 Expedientes de Transporte **// DGH-1481-2023 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-1483-2023 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-1486-2023 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-LIC-OTCI-000014-2021 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-785-2021 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-668-2017 TRANSPORTES TS, DGH-1494-2023 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-1495-2023 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-960-2008 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-783-2019 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-276-2011 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-142-2011B TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-1510-2023 TRANSPORTES PEREZ, DGH-888-2008 TRANSGAS, DGH-891-2008 TRANSGAS, DGH-12-2002A TRANSPORTES ISRAEL, DGH-LIC-OTLI-000004-2021 DIESEL SUR, DGH-1378-2020 TRANSPORTES MARTIR, DGH-496-2014 MULTITRANSPORTES MAGEN, DGH-1081-2020 "TRANSPORTES JUNIOR", DGH-1414-2020 TRANSPORTES SAN JOSE DEL CAMINO, DGH-482-2011 DA-GAS, DGH-484-2011 DA-GAS, DGH-486-2011 DA-GAS, DGH-492-2011 DA-GAS, DGH-1253-2020 TRANSPORTES E IMPORTADORA OSIEL, DGH-1547-2023 TRANSDA, DGH-1292-2020 TRANSPORTES ANZUETO FLORES, DGH-885-2008 TROPIGAS TRANSPORTADORA, DGH-571-2009 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-1178-2017 AUTOTANQUES, DGH-1575-2023 HIDRO TRANS, DGH-1576-2023 COMERCIAL Y TRANSPORTES ESTRELLA DE BELEN, DGH-498-2011 AUTOTANQUES, DGH-1605-2023 TRANSDA, DGH-541-2014 OPERACIONES AEREAS Y SERVICIOS, DGH-LIC-OTLI-000100-2021 TRANSPORTES VAIMO, DGH-1187-2017 AUTOTANQUES, DGH-165-2020 TRANSPORTES GALICIA, DGH-1660-2023 LATINGAS, DGH-1672-2023 TRANSPORTES LA BENDICION, DGH-1673-2023 TRANSPORTES YULYFET SHAMMAH. /**20 Expedientes de Estación de Servicio, Depósito de Almacenamiento ó Expendio de GLP**// DGH-167-2002 GASOLINERA Y ESTACION DE SERVICIO OASIS PETROLEO, DGH-1437-1997 ESTACION SUPER FABULOSA 3, DGH-1398-2022 ESTACION DE SERVICIO JM, DGH-83-2013 ESTACION DE SERVICIOS LOS ALTOS I, DGH-4476-1998 PALMERAS, DGH-5114-1998 PESA TIVOLI, DGH-1538-2022 GASOLINERA POSA ONDA, DGH-15-2015 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA ESTACION BRILLANTES, DGH-41-2021 ESTACION DE SERVICIO M&M, DGH-704-2011 PETROFORTUNA, DGH-3983-1998 ZACAPAEX, DGH-4033-1998 SEVENE ELEVEN, DGH-812-2022 ESTACION DE SERVICIO GAS PUNILA, DGH-357-2011 ESTACION EL FARO IV, DGH-1561-2023 GASOLINERA RAMOS, DGH-458-2017 PERZAGAS FRAY, DGH-1594-2023 CONSTRUMETALES DE GUATEMALA, DGH-1606-2023 SERVICENTRO MIRALVALLE, DGH-1612-2023 GASOLINERA LOS TRES HERMANOS SANTODOMINGO, DGH-1629-2023 ESTACION GARCIA. /**02 Expedientes de Importación ó Exportación**// DGH-1513-2023 DISTRIBUIDORA LOS PRIMEROS, DGH-1539-2023 LA ESTACION. /** 18 Providencias de Trámite**// DGH-1491-2023 ESTACION EL CONACASTE, DGH-1533-2023 ESTACION CORZA, DGH-522-2023 SADEGUA, DGH-1562-1997 GASOLINERA LOS PLANES, DGH-116-1999 GTM GUATEMALA, DGH-1540-2023 GASOLINERA SANDOVAL, DGH-1541-2023 GASOLINERA PERLA PLUS, DGH-40-2001 OTSA, DGH-1544-2023 AVICOLA VILLALOBOS, S.A., DGH-488-2014 EXAGAS, DGH-716-2023 GASOLINERA EL RELINCHO, DGH-1237-2020 TRANS-G.P., DGH-1563-2023 GASOLINERA FULL GAS "E. DE FUNES", DGH-1570-2023 MULTISERVICIOS MONTE ALTO, DGH-466-2023 ESTACION DE SERVICIO TULYBOR ANTIGUA, DGH-1602-2023 ESTACION DE SERVICIO EL FLORIDO, DGH-1633-2023 FUNERALES Y TANATORIOS EL CAMPANARIO, DGH-1643-2023 ESTACION DE SERVICIO LA BENDICION TIERRA BLANCA.

Se detallan Actividades del mes de noviembre a continuación:

a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno

b) Apoyo técnico en la redacción de documentos: oficios, memoriales y otros requeridos por la superioridad

- Ingreso de expedientes de solicitudes y elaboración de licencias, providencias y autorizaciones así como nuevos ingresos al Sistema de Expedientes.

c) Apoyo técnico en la preparación de providencias, resoluciones y hojas de trámite a la Dirección General de Hidrocarburos y otros Departamentos de la misma, así como a otras Unidades de Apoyo Técnico del Ministerio de Energía y Minas para resolver los asuntos inherentes al área de comercialización de

hidrocarburos

- Verificación de formularios y asesoramiento en documentación para trámite de Licencias y brindar atención al usuario conforme a las interrogantes en relación a licencias: - Transporte - Importación - Estaciones - Depósitos - Expéndios - Renovación licencias - Cambio de registro de licencias - Generar nuevas Licencias - Anexar documentación a los expedientes respectivos - Recepción de documentación para ingresar a revisión - Cancelación de licencias.

d) Apoyo técnico en el control digital de expedientes

- Ingreso de 81 Trámites de Expedientes de Comercialización de Petróleo y Productos Petroleros. /***28 Expedientes de Transporte **// DGH-1573-2020 TRANSPORTES GONZALEZ, DGH-957-2000 AUTOTANQUES, DGH-582-2014 AUTOTANQUES, DGH-1283-2020 TRANSPORTES "DANY", DGH-1421-2020 TRANSPORTES TRUJILLO, DGH-998-2008 TRANS BAN, DGH-1707-2023 TRANSGAS, DGH-874-2007 PETROTRANS, DGH-605-2011 "TRANSPORTES J MEJIA", DGH-604-2011 "TRANSPORTES J MEJIA", DGH-999-2008 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-1771-2023 TRANSPORTES TCM, DGH-583-2014 AUTOTANQUES, DGH-624-2014 AUTOTANQUES, DGH-656-2014 AUTOTANQUES, DGH-670-2014 AUTOTANQUES, DGH-704-2014 AUTOTANQUES, DGH-708-2014 AUTOTANQUES, DGH-1777-2023 TRANSPORTE DE LIQUIDOS Y COMBUSTIBLES PIMAN, DGH-86-2001 TRANSPORTES LUIS ALBERTO, DGH-555-2020 TRANSPORTES INTER SPORT, DGH-1338-2017 TRANSPORTES PADILLA, DGH-597-2014 TRANS-G.P., DGH-1190-2000 ABCD TRANSPORTES, DGH-1153-2008 ABCD TRANSPORTES, DGH-712-2014 AUTOTANQUES, DGH-1861-2023 TRANSPORTES DEL PACIFICO, DGH-1495-2017 TRANSPORTES TURCIOS. /***21 Expedientes de Estación de Servicio, Depósito de Almacenamiento ó Expendio de GLP**// DGH-916-2007 ESTACION LINDA VISTA, DGH-60-2002 GASOLINERA EL RENACIMIENTO, DGH-4503-1998 MYMA, DGH-350-2000 SERCOCI, DGH-1026-2022 MAS J Y CO, DGH-1713-2023 ESTACION LAS FLORES, DGH-4372-1998 COFIÑO STHAL Y COMPAÑÍA, DGH-02-2002 ESTACION DE SERVICIOS DEL VALLE, DGH-882-2017 GASOLINERA NORTH WEST, DGH-1792-2023 GASOLINERAS LIBERTY LAS PALMAS, DGH-1323-2007 AGROINDUSTRIA PALMERA SAN ROMAN, DGH-5119-1998 CIMARRON ANTIGUA, DGH-425-1999 ESTACION DOS MIL 2000, DGH-1819-2023 ESTACION DE SERVICIOS EL ANGELITO, DGH-3759-1998 TRANSPORTES MONROY ZUÑIGA, DGH-1840-2023 GASOLINERA F&F, DGH-1329-2008 PLAZA FONTABELLA, DGH-1848-2023 TEXTILES BONIS, DGH-1998-2018 TRANSPORTES TERRESTRES Y AEREOS DE CENTRO AMERICA, DGH-1436-2022 GASOLINERA HERMANOS DE LA ROSA, DGH-895-1997 DELFINES, SOCIEDAD ANONIMA. /***01 Expedientes de Importación ó Exportación**// DGH-1842-2023 OLAM OIL. /*** 31 Providencias de Trámite**// DGH-1676-1997 AVICOLA VILLALOBOS, S.A., DGH-4211-1998 ALIMENTOS CONGELADOS, DGH-171-2011 ENTRE RIOS, DGH-14-2002 EMBOTELLADORA CENTRAL, S.A, DGH-1699-2023 GASOLINERA LAS LOMAS, DGH-1708-2023 ESTACION DE SERVICIO SAN ANGEL, DGH-1722-2023 COMERCIALIZADORA E IMPORTADORA PORTILLO, DGH-1758-2023 TRANSLOGSA, DGH-1767-2023 TERMINALES DEL ISTMO, DGH-446-2015 ANITA, DGH-LIC-IEDS-000134-2021 GASOLINERA PUNTO LOGISTICO, DGH-169-1999 TEXACO EL TREBOL, DGH-37-2019 GASOLINERA SANTA ROSA, DGH-885-2004 HILCOSA GUATEMALA, DGH-1830-2023 ESTACION TREINTA Y TRES, DGH-1114-2006 EMBOTELLADORA LA MARIPOSA, DGH-1472-2017 CGLS, DGH-115-2014 SERVITEC, DGH-LIC-IEDS-000099-2021 ESTACION DE SERVICIO GUADALUPE, DGH-1826-2022 GASOLINERA R-10, DGH-LIC-IEDS-000021-2021 ESTACION DE SERVICIO JIMENEZ, DGH-6-2023 ESTACION DE SERVICIO PUMA COBAN, DGH-1860-2023 ESTACION VILLA REAL MOPAN, DGH-2084-1997 TACSA, DGH-870-2004 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA, DGH-1869-2023 TROPIGAS IMPORTADORA, DGH-797-2023 OLMECA, SOCIEDAD ANONIMA, DGH-1873-2023 ESTACION JUANITOS, DGH-1874-2023 TOTAL ENERGIA, DGH-743-203 ESTACION DE SERVICIO BAMACA, DGH-1077-1997 PRALCASA.

Se detallan Actividades del mes de diciembre a continuación:

- a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno
- b) Apoyo técnico en la redacción de documentos: oficios, memoriales y otros requeridos por la superioridad

- Ingreso de expedientes de solicitudes y elaboración de licencias, providencias y autorizaciones así como nuevos ingresos al Sistema de Expedientes.

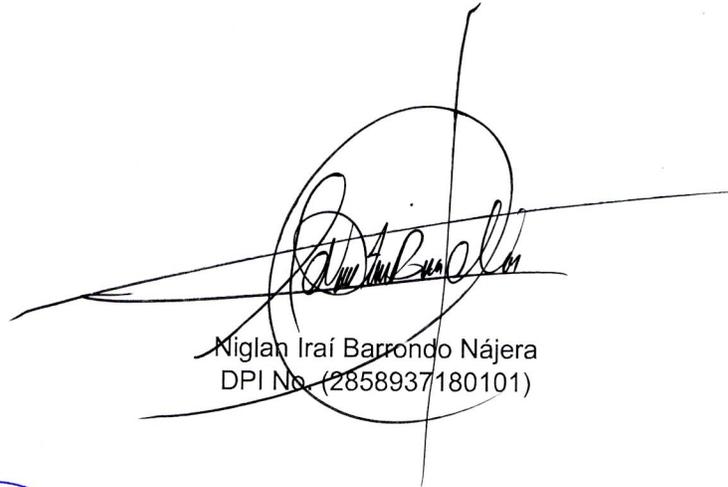
c) Apoyo técnico en la preparación de providencias, resoluciones y hojas de trámite a la Dirección General de Hidrocarburos y otros Departamentos de la misma, así como a otras Unidades de Apoyo Técnico del Ministerio de Energía y Minas para resolver los asuntos inherentes al área de comercialización de hidrocarburos

- Verificación de formularios y asesoramiento en documentación para trámite de Licencias y brindar atención al usuario conforme a las interrogantes en relación a licencias: - Transporte - Importación - Estaciones - Depósitos - Expéndios - Renovación licencias - Cambio de registro de licencias - Generar nuevas Licencias - Anexar documentación a los expedientes respectivos - Recepción de documentación para ingresar a revisión - Cancelación de licencias.

d) Apoyo técnico en el control digital de expedientes

- Ingreso de 42 Trámites de Expedientes de Comercialización de Petróleo y Productos Petroleros. /**13 Expedientes de Transporte **// DGH-1177-2017 AUTOTANQUES, DGH-721-2010 TRANSPORTES SANTA MARTA, DGH-1399-2017 TRANS-BELL, DGH-1008-2019 GAS AZUL, DGH-536-2020 GLK TRANSPORTES, DGH-1966-2023 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-1967-2023 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-1968-2023 TRANSPORTES LLAMA AZUL, DGH-136-2002 CARMAZATE, DGH-1210-2017 TRANSPORTES SANTA MARTA, DGH-1981-2023 AUTOTANQUES, DGH-665-2014 MAQUINARIA AGRICOLA, S.A., DGH-646-2014 CORPORACION DE TRANSPORTES CHARLLY. /**08 Expedientes de Estación de Servicio, Depósito de Almacenamiento ó Expendio de GLP**// DGH-1881-2023 LOS CETINOS, DGH-643-2007 ESTACION EXON LANQUIN, DGH-4652-1998 ESTACION EL CERRITO, DGH-4602-1998 AGROPECUARIA EL ESFUERZO, S.A., DGH-506-1997 GRUPO GARYGAR, DGH-2187-1997 CONDOMINIO GRAN CENTRO LOS PROCERES, DGH-1977-2023 ESTACION HAMBURGO, DGH-4934-1998 CEALSA. /**01 Expedientes de Importación ó Exportación**// DGH-1878-2023 SKYBANG. /** 20 Providencias de Trámite**// DGH-1056-2023 ESTACION DE SERVICIOS J&G, DGH-1103-2022 ESTACION DE SERVICIOS PETROLEON, DGH-337-2015 RIMGAS, DGH-466-2023 ESTACION DE SERVICIO TULYBOR ANTIGUA, DGH-1899-2023 TRANSPORTES GLOBALES, DGH-855-2018 COMBUSTIBLES DE CONFIANZA ESTACION LANQUIN, DGH-1910-2023 GAS STATION PALAS, DGH-1473-2008 TERMINAL PUMA ENERGY BUNKER, DGH-1004-2016 EMBOTELLADORA LA MARIPOSA LA DEMOCRACIA, DGH-419-2019 ASOCIACION CLUB DE GOLF "EL PUTLE", DGH-420-2019 ALIMENTOS NUTRICA, DGH-60-2005 GASOLINERA LA FRONTERA, DGH-3837-1998 AGROPECUARIA CAOBA, SOCIEDAD ANONIMA, DGH-919-2023 ESTACION DE SERVICIO IZABAL, DGH-1978-2023 PALNORSA, DGH-194-2016 GASOLINERA LA FRONTERA 2, DGH-1327-2020 GASOLINERAS EL AGUILA, DGH-2005-2023 ESTACION DE SERVICIO SANTA ELENA, DGH-679-2023 ESTACION DE SERVICIO LA CALZADA, DGH-295-2016 UNIVERSAL QUIMICA, S.A.

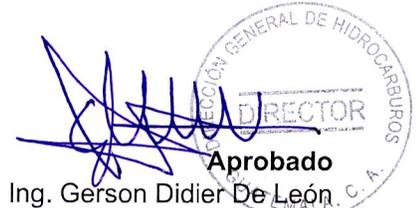
Atentamente,



Niglan Iraí Barrondo Nájera
DPI No. (2858937180101)



Vo.Bo. Lic. Otto Alfredo Sandoval Guerra
Jefe del Departamento de Gestión Legal / Hidrocarburos



Aprobado
Ing. Gerson Didier De León
Director General de Hidrocarburos
Dirección General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas



Vo.Bo. Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas
Viceministro de Energía y Minas

